



MINOWA TOWN

10298 MINOWA NAGANO 399-4695 JAPAN
PHONE: +81-265-79-3111 FAX: +81-265-79-0230

2009 December

Professor Leif Svanstrom
Chair
Division of Social Medicine and
WHO Collaborating Center on
Community Safety Promotion
Department of Public Health Sciences
Karolinska Institutet

Dear Professor Leif Svanstrom

On behalf of Town Council and the citizens of Minowa Town, I am pleased to announce that Minowa Town has started some safe promotion programs based on the concept of Safe Community in August 2009, and then is now officially announcing the launch of the Safe Community Project.

Minowa Town has been promoting various measures and policies for "Establishment of Collaborating Town" and recently placing importance on "Establishing Safe and Secure Town". In order to achieve "Establishing Safe and Secure Town", citizens of Minowa Town have been voluntarily putting effort on activities and programs in association with various actors such as Non Profit Organizations and public administrations. We have also developed a unique program of children's safety and it would be our pleasure to be able to share the knowledge and experience we got from the program with the rest of the world. We are also now keen to work for suicide prevention, safety promotion of sightseeing facilities and communal facilities.

Therefore, it would be our honor that you allow us to become one of communities under preparation for Safe Communities' Designations with consideration of our effort and enthusiasm for safety promotion. We are very eager for and would appreciate your guidance and supports to our effective promotion for safety and lead us become a member of the International Safe Community Network in future.

Yours Sincerely

平澤豊満



Toyomitsu Hirasawa
Mayor of Minowa Town



MINOWA TOWN

10298 MINOWA NAGANO 399-4695 JAPAN
PHONE:+81-265-79-3111 FAX:+81-265-79-0230

2009 December

Professor JoonPil Cho
Chair
Certifying Center for Safe Community
Ajou University School of Medicine
Suwon, Korea

Dear Professor JoonPil Cho,

On behalf of Town Council and the citizens of Minowa Town, I am pleased to announce that Minowa Town has started some safe promotion programs based on the concept of Safe Community in August 2009, and then is now officially announcing the launch of the Safe Community Project.

Minowa Town has been promoting various measures and policies for "Establishment of Collaborating Town" and recently placing importance on "Establishing Safe and Secure Town". In order to achieve "Establishing Safe and Secure Town", citizens of Minowa Town have been voluntarily putting effort on activities and programs in association with various actors such as Non Profit Organizations and public administrations. We have also developed a unique program of children's safety and it would be our pleasure to be able to share the knowledge and experience we got from the program with the rest of the world. We are also now keen to work for suicide prevention, safety promotion of sightseeing facilities and communal facilities.

Therefore, it would be our honor that you allow us to become one of communities under preparation for Safe Communities' Designations with consideration of our effort and enthusiasm for safety promotion. We are very eager for and would appreciate your guidance and supports to our effective promotion for safety and lead us become a member of the International Safe Community Network in future.

Yours Sincerely

平澤豊 渚



Toyomitsu Hirasawa
Mayor of Minowa Town